

#V int. pld.  
PH061/359-16/2022

## **KIEGÉSZÍTŐ SZENNYVÍZTISZTÍTÁSI-SZOLGÁLTATÁSI MEGÁLLAPODÁS**

**a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepen megvalósított  
III. tisztítási fokozat beruházás létesítményei és eszközei 2023. évi  
üzemeltetési többletköltségeinek finanszírozása tárgyában**

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros Önkormányzata** (törzskönyvi azonosító: 735638, adószám: 15735636-2-41, bankszámlaszám: 11784009-15490012, cím: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester),  
továbbiakban: **Fővárosi Önkormányzat**,

másrészről

**Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhelye: 1138 Budapest, Váci út 182.; Cégjegyzékszám: 01-10-042451; adószáma: 10898824-2-44; képviseli: Keszler Ferenc vezérigazgató és Csörnyei Géza, üzemeltetési igazgató)  
továbbiakban: **Szolgáltató**  
**- Fővárosi Önkormányzat és Szolgáltató továbbiakban együtt: Felek**

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

### **I. ELŐZMÉNYEK**

- 1. A Fővárosi Önkormányzat, mint ellátásért felelős kizárólagos tulajdonát képezi a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep (a továbbiakban: BKSZTT), amelynek üzemeltetését 2013. június hó 1. napjától Szolgáltató látja el Bérleti és Üzemeltetési Szerződés (a továbbiakban: BÜSZ) alapján.**
- Szolgáltató a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség által KTVF 1867-12/2012. számon kiadott, többször módosított **vízjogi üzemeltetési engedélyben** (a továbbiakban: üzemeltetési engedély) meghatározott feltételek szerint üzemeltette a BKSZTT-t.
- A Fővárosi Önkormányzat és a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (a továbbiakban: NFM) a „Budapesti központi szennyvíztisztító telep és kapcsolódó létesítményei” nevű, 2004/HU/C/PE/001 számú projekt (a továbbiakban: Projekt) megvalósítása érdekében 2004. december 2. napján Támogatási Szerződést kötött (a továbbiakban: Támogatási Szerződés).
- Az Európai Bizottság 2010. 08.12-i határozatának (6) pontja alapján a Projekt végső egyenlegének kifizetését a III. tisztítási fokozat megvalósításához kötötte. A kiegészítő beruházás célja az volt, hogy a BKSZTT elérje a 91/271/EGK irányelvben érzékeny vízbázisokra megadott kibocsátási határértéket. Ezen projektelelem megvalósítása C82009/ 4607 és C82010/ 5663EU Bizottsági határozatokban került előírásra.
- A III. tisztítási fokozat kiépítésének feltételeit a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség által KTVF 50811-8/2011. és 51007-3/2011. számon kiadott vízjogi létesítési engedélyek, a Telep üzemeltetésének feltételeit a KTVF: 1867- 12/2012. számú, többször módosított vízjogi üzemeltetési engedély (a továbbiakban: Engedélyek) határozta meg.
- A BKSZTT III. tisztítási fokozattal kibővített egységes üzemeltetését a Szolgáltató látja el a Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 22/2012. (III.14.) önkormányzati rendelet 4. mellékletének 10. pontjában biztosított kizárólagos joga alapján, összhangban a BÜSZ-szel.

7. Fővárosi Önkormányzat, mint beruházó által a BKSZTT-n
- a.) a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség által KTVF 50811-8/2011. és 51007-3/2011. számon kiadott vízjogi létesítési engedélyek (a továbbiakban: **Engedélyek**) szerinti műszaki tartalom
  - b.) illetve a
    - Csepel 2012 ÁCS Konzorcium tagjaival az Európai Unió Hivatalos lapjában 2011. december 22-én megjelent 246. számában 399464 számon közzétett ajánlati felhívás eredményeképpen 2012. április 27-én megkötött Vállalkozási szerződés;
    - Csepel 2012 ÁCS Konzorcium tagjaival 2013. január 18-án hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás eredményeképpen kötött vállalkozási szerződés;
    - Önkormányzat és Szolgáltató között 2014. június 04. napján létrejött, Megvalósítási Megállapodás a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepen III. tisztítási fokozat hiányzó munkarészeinek megvalósítására című szerződés;

alapján valósított meg beruházásokat.

[Az a.) és b.) pontok együttesen: "III. tisztítási fokozat beruházás" vagy "Beruházás"]

A Beruházás a BÜSZ 3.1.4. pontjával összhangban, a BKSZTT komplex próbaüzemének lezárását követően 2014. június 13. napján üzemeltetésre átadásra került Szolgáltatónak.

8. Annak érdekében, hogy a Fővárosi Önkormányzat eleget tegyen a Támogatási Szerződés, a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Kormányrendelet és az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 57. cikk-e szerinti fenntartásra vonatkozó kötelezettségeinek, Szolgáltatót felkérte 2014. június 13-tól a Beruházás üzemeltetésére, mely – a Komplex Próbaüzemi Tervben rögzített, az üzemeltetési engedéllynél szigorúbb és költségesebben teljesíthető határértékekre figyelemmel – jelentős mértékben növelte a BKSZTT üzemeltetési költségeit.
9. A Támogatási Szerződésben szereplő, az Európai Bizottság 2010.08.12-én hozott határozatában megcélzott **91/271/EGK irányelv** szerinti, érzékeny területre vonatkozó kibocsátási határértékek miatti üzemeltetési többletköltségeket a jelenleg hatályos Szennyvíztisztítási Szolgáltatási Szerződés (a továbbiakban: SZSZSZ) szerinti szennyvíztisztítási szolgáltatási díj nem fedezi. A szennyvíztisztítási szolgáltatási díj megállapítása, illetve az SZSZSZ megkötése (2011.12.01.) során a még tervezés alatt álló Harmadik tisztítási fokozat beruházás költségei nem kerültek beszámításra. A MEKH 2015.01.15-én, valamint az NFM által 2015.05.21-én - Szolgáltató díj-felülvizsgálati kérelmére – megküldött tájékoztatás szerint **a rezsicsökkentésről szóló 2013. évi LIV. törvény 11. § (5) bekezdés** alapján kizárólag a zöldmezős beruházással létrehozott víziközművek vonatkozásában lehet előterjeszteni rendkívüli díjmeghatározási igényt, mely nem vonatkoztatható arra az esetre, ha már üzemelő víziközmű-rendszer fejlesztésére kerül sor. A MEKH és az NFM állásfoglalása alapján a szennyvíztisztítási szolgáltatási díj megemlése nem lehetséges.
10. A Szolgáltató - Fővárosi Önkormányzat érdekében és felkérésére, a BKSZTT Támogatási Szerződésben foglalt előírásoknak megfelelően - az üzemeltetési engedélyben előírt TP: 5 mg/l és TN 35 mg/l hatásfok helyett az üzemeltetés megkezdésétől, a komplex próbaüzem lezárásának megfelelően a szigorúbb határértékeket előíró 91/271/EGK irányelv szerinti TP80/TN 70-80%-os eltávolítási hatásfokú előírás teljesítésének megfelelően üzemelteti a BKSZTT-t. Ez a bejövő szennyvíz 80 %-os összes foszforra és 70-80 %-os összes nitrogénre vetített tisztítási hatásfokát jelenti.
11. A BÜSZ 3.1.4. pontja alapján, a Támogatási Szerződés VII. 22. 3. pontjára tekintettel Fővárosi Önkormányzat, mint a Támogatási Szerződés Kedvezményezettje a Támogatási Szerződésben rögzített kötelezettségeire tekintettel a 1327/2017.(09.27.) Föv. Kgy. határozattal jóváhagyott, a

Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepen megvalósított III. tisztítási fokozat beruházás létesítményei és eszközei üzemeltetési többletköltségeinek finanszírozása tárgyában kötött Kiegészítő Szennyvíztisztítási-szolgáltatási Megállapodással (a továbbiakban Első Megállapodás) vállalta, hogy mindaddig, amíg a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően megállapított szennyvíztisztítási szolgáltatási díj összege arra nem biztosít fedezetet, de legkésőbb a fenntartási időszak végéig, 2018. december 12. napjáig - Szolgáltató részére megtéríti a Beruházás eszközeinek üzemeltetési többletköltségét.

12. Az Első Megállapodás hatálya 2018. december 31-ig meghosszabbításra került. Az Első Megállapodás hatályának lejártát követően a 2019., a 2020., a 2021. és a 2022. évre külön megállapodás került megkötésre. Jelen megállapodás a 2023. évre vonatkozó rendelkezéseket tartalmazza.

## II. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

1. A Fővárosi Önkormányzat vállalja, hogy 2023. január 1-étől 2023. december 31-éig biztosítja a Szolgáltató részére a BKSZTT III. tisztítási fokozatának jelen megállapodás I.10. pontjában meghatározott tisztítási hatásokkal történő üzemeltetési többletköltségeinek a finanszírozását.
2. A Szolgáltató vállalja, hogy jelen megállapodás 1.10. pontjában meghatározott tisztítási hatásokkal üzemelteti a BKSZTT-t a keletkező üzemeltetési többletköltségeinek jelen szerződés szerinti megtérülése esetén.

A 2023.01.01 -2023.12.31 közötti időszakra vonatkozó üzemeltetési többletköltségének **[Szolgáltató által becsült összege: bruttó 273.759.135,- Ft, ennek]** fedezetére 2023. évben 143.759.135,- Ft, a tárgyévén átnyúló kiadásokra 2024. évben 130.000.000,- Ft előirányzatot biztosít a Fővárosi Önkormányzat az éves költségvetési rendeletében.

A Szolgáltató vállalja, hogy az energiapiaci folyamatokat folyamatosan figyelemmel kíséri annak érdekében, hogy az üzemeltetési többletköltségre hatással levő energia fajlagos beszerzési árát a lehetőségekhez képest a legalacsonyabban tartsa.”

## ELSZÁMOLÁS, ELLENÉRTÉK MEGFIZETÉSE, ELLENŐRZÉS

### III.1. EGYES IDŐSZAKOKRA VONATKOZÓ ELSZÁMOLÁS RENDJE

1. Jelen megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza, hogy a Szolgáltató a 2023. évi **[becsült]** üzemeltetési többletköltségeit milyen összegre becsüli, valamint a fajlagos költség megállapításának módját. A Felek a valós és indokolt költségek figyelembevételével félévente számolnak el az alábbiak szerint.
2. Szolgáltató 2023. január 01. - 2023. június 30. közötti időszak tényleges üzemeltetési többletköltségeiről 2023. július 31-ig elszámolást nyújt be a Fővárosi Önkormányzat részére, melyet az megvizsgál és az elszámolás elfogadásáról a kézhezvételt követő 30 napon belül teljesítésigazolást állít ki. A teljesítésigazolás alapján kiállított számlát Szolgáltató a Fővárosi Önkormányzat részére megküldi.
3. Szolgáltató 2023. július 01. – 2023. december 31. közötti időszak tényleges többletköltségeiről 2024. január 24-ig elszámolást nyújt be a Fővárosi Önkormányzat részére, melyet az megvizsgál és a kézhezvételt követő 30 napon belül teljesítésigazolást állít ki. A teljesítésigazolás alapján kiállított végszámlát Szolgáltató a Fővárosi Önkormányzat részére megküldi.

### III.2. ELSZÁMOLÁSOKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

1. Fővárosi Önkormányzat jogosult a Szolgáltató elszámolását alátámasztó bizonylatokba, mennyiségi méréssel összefüggő dokumentumokba az elszámolás ellenőrzése céljából betekinteni.

*fu*

2. Szolgáltató a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelő tartalommal és általános forgalmi adó felszámításával állítja ki számláit. Szolgáltató a számlán köteles feltüntetni a megjegyzés rovatban a „845001 – Szennyvíztisztítási keret” szövegezést, valamint jelen szerződés iktatószámát. Ennek hiányában, továbbá amennyiben a Szolgáltató által kiállított számla nem felel meg a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII törvény és a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak, a Fővárosi Önkormányzat írásban jelzi a hibát a kibocsátó részére és kéri annak helyesbítését. A számla szabályszerű kiállítása után Szolgáltató a számlát 2 példányban, postai úton a Fővárosi Önkormányzat részére a Városüzemeltetési Főosztálynak címezve vagy elektronikus úton az [eszamlaonkormanyzat@budapest.hu](mailto:eszamlaonkormanyzat@budapest.hu) e-mail címre küldi meg.
3. Fővárosi Önkormányzat a számlák összegét kiállításától számított 30 napon belül, a Szolgáltató K&H Banknál vezetett 10401000-50526680-56751006 számú bankszámlára, vagy a Szolgáltató által a számla mellé csatolt cégszerűen aláírt nyilatkozatban megjelölt pénzügyi számlára történő átutalással teljesíti.

#### IV. KAPCSOLATTARTÓK

1. A Fővárosi Önkormányzat részéről:

Városüzemeltetési Főosztály  
Németh László főosztályvezető  
1052 Budapest, Városház u. 9-11.  
Telefon: +36 1 327-1149  
e-mail: [NemethL@budapest.hu](mailto:NemethL@budapest.hu)

Számlázással összefüggésben:  
Pénzügyi, Számviteli és  
Vagyonnyilvántartási Főosztály  
Kovácsné Vedrali Tünde  
főosztályvezető  
Telefon: +36 1 327-1947  
e-mail: [kovacsne.vedrodi.t@budapest.hu](mailto:kovacsne.vedrodi.t@budapest.hu)

2. A Szolgáltató részéről

Fővárosi Vízművek Zrt.  
Csörnyei Géza üzemeltetési igazgató  
1138 Budapest, Váci út 182.  
Telefon: +36 1 465 2403  
e-mail: [geza.csornyei@vizmuvek.hu](mailto:geza.csornyei@vizmuvek.hu)

3. Amennyiben a megjelölt Kapcsolattartók személyében, adataiban, elérhetőségében változás állna be, úgy erről Felek-jelen szerződés módosítása nélkül - kötelesek szerződő partnereiket a változástól számított 15 napon belül írásban, tértivevényes levél formájában értesíteni. Felek a változásról szóló értesítést a jelen szerződéssel együtt, ahhoz csatolva kezelik.
4. Felek egymás között minden nyilatkozatot vagy egyéb értesítést írásban, szükség szerint tértivevényes levélben, e-mailben kötelesek megküldeni.
5. A papír alapú levél megküldése akkor tekinthető szabályszerűnek, ha azt a kijelölt kapcsolattartó személyek részére iktatás szerint kézbesítették. Elektronikus üzenet akkor tekintendő kézbesítettnek, ha azt a címzett automatikusan, vagy kifejezetten visszajelezte. A tértivevényes, vagy ajánlott küldeményeket a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta.
6. Felek vállalják a jelen Megállapodásban előírt feladatok megvalósításával összefüggésben keletkezett dokumentumoknak - a teljes körű lezárást követő - legalább tíz évig történő

megőrzését. Amennyiben a megvalósításra vonatkozó egyéb jogszabály, támogatási szerződés ennél hosszabb időtartamot ír elő a dokumentum megőrzése tárgyában, akkor ezen időtartam irányadó a megőrzésre.

7. Az Európai Parlament és Tanács a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. rendelete (a továbbiakban: Rendelet) alapján a Rendelet által védelemben részesített személyes adatainak kezelésével kapcsolatos tájékoztató a szerződés 2. számú mellékletét képezi.

## V. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

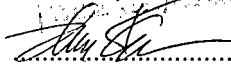
1. Jelen Megállapodás 2023. január 01. napján lép hatályba és a 2023. január 01. és 2023. december 31. közötti időszak üzemeltetési többletköltségeinek viselését rendezi. Felek 2023. október 31. napjáig – a vonatkozó jogszabályi környezet és a hatósági előírások függvényében – tárgyalásokat kezdenek a többletköltségek további viselésének kérdésében,
2. Felek bármelyike egyoldalúan, indokolás nélkül jogosult felmondani a jelen megállapodást hat hónapos felmondási idővel.
3. Jelen Megállapodást a hatályos jogszabályok, a Támogatási Szerződés és a BÜSZ rendelkezéseivel összhangban kell értelmezni.


Budapest, 2022.12.22.

Budapest, 2022. december 22.

**Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság képviselőiben:**

**Budapest Főváros Önkormányzata  
a főpolgármester hatáskörében eljárva:**

  
**Keszler Ferenc**  
vezérigazgató

  
**Csörnyei Géza**  
üzemeltetési igazgató

  
**Tüttő Kata**  
főpolgármester-helyettes



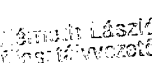
Pénzügyi ellenjegyzést végezte: 2022 DEC 21  
Budapest, 2022.

  
**Berencs Katalin**  
gazdasági igazgató



### Mellékletek:


1. számú melléklet: A BKSZTT III. tisztítási fokozat nettó többlet üzemeltetési költségeinek terv és tény adatai
2. számú melléklet: Adatkezelési tájékoztató a Fővárosi Önkormányzattal vagy a Főpolgármesteri Hivatallal szerződő természetes személyek, valamint nem természetes személy szerződő fél esetén kapcsolattartóként megjelölt személyek részére

  
László László  
osztályvezető

Fővárosi Közgyűlés által elfogadott szöveggel  
megegyező a 1006/2022 (11.30.)  
határozat alapján.

Dr. Felházi Sándor  
202033-1



  
dr. Bakos Richárd  
osztályvezető

2022 DEC 15.

  
Kékemesi-Válcza Zsuzsanna

2022 DEC 16.